Research Paper





Translation and Psychometrics Evaluation of the Persian Version WatLX **Patient Experience Survey of Outpatient Rehabilitation Care**

Molud Paknia¹ , *Kianoush Abdi¹ , Soheila Shahshahani² , Samaneh Hosseinzade^{3, 4}

- 1. Department of Rehabilitation Management, School of Rehabilitation Sciences, University of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.
- 2. Department of Rehabilitation Management, Pediatric Neurorehabilitation Research Center, School of Rehabilitation Sciences, University of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.
- 3. Department of Biostatistics and Epidemiology, School of Social Health, University of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.
- 4. Department of Biostatistics, School of Health, Iran University of Medical Sciences, Tehran, Iran.



Citation Paknia M, Abdi K, Shahshahani S, Hosseinzade S. Translation and Psychometrics Evaluation of the Persian Version WatLX Patient Experience Survey of Outpatient Rehabilitation Care. Archives of Rehabilitation. 2024; 25(2):248-265. https://doi. org/10.32598/RJ.25.2.3762.1



ABSTRACT

Objective Patient-centered care is the cornerstone of the healthcare system's priorities. Attaining this goal necessitates a comprehensive understanding of patients' encounters within the healthcare system to identify areas for quality improvement. To achieve this, healthcare providers and regulators require dependable, costeffective, and user-friendly tools to assess and report the quality of patients' healthcare experiences as part of ongoing service quality audits. The Waterloo Wilfrid Laurier University rehabilitation patient experience instrument (WatLX) is a valid and reliable instrument for measuring patients' experiences in outpatient rehabilitation services. Accordingly, this study explores the psychometric properties of the Persian version of the WatLX in Persian-speaking people receiving outpatient rehabilitation services.

Materials & Methods In this descriptive methodological study, we enrolled 115 adults aged 18 and above, possessing a suitable cognitive level, who had undergone at least one program of musculoskeletal, neurological, stroke, speech, and language rehabilitation services on an outpatient basis. The research targeted 10 centers and clinics specializing in physiotherapy, occupational therapy, and speech therapy, strategically selected across five geographical areas of Tehran (North, South, East, West, and Center) in the year 2023, utilizing an available sampling method. The participants were asked to complete the following three questionnaires: WatLX, abbreviated mental test, and the Medrisk instrument for measuring patient satisfaction with physical therapy care. Additionally, participants' background information was collected. The Persian-translated questionnaire was examined for face and content validity using the Lavashe method. The convergent validity was established through comparison with the Medrisk questionnaire. The Cronbach α value was computed to evaluate the internal consistency, while the test re-test reliability involved 39 subjects completing the questionnaire again 15 days after the initial test, with calculating the intraclass correlation coefficient. Data analysis was performed using the SPSS software, version 23.

Results The questionnaire underwent rigorous scrutiny for content validity by experts in physiotherapy, occupational therapy, speech therapy, rehabilitation management, and statistics. The results revealed strong internal consistency (Cronbach α =0.802), high test re-test reliability (intraclass correlation coefficient=0.974), and satisfactory convergent validity, demonstrated by the significant Spearman correlation coefficient of 0.503 with the Medrisk questionnaire.

Conclusion The Persian version of the WatLX tool exhibits commendable psychometric properties, making it a reliable instrument for assessing the experiences of Persian-speaking Iranian patients in outpatient rehabilitation services. Its robustness suggests its applicability in both clinical settings and future research studies.

Keywords Patients' experience instrument, Rehabilitative care

Accepted: 27 Feb 2024 Available Online: 01.Jul 2024

Received: 19 Jun 2023

* Corresponding Author:

Kianoush Abdi, Associate Professor.

Address: Department of Rehabilitation Management, School of Rehabilitation Sciences, University of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.

Tel: +98 (21) 22180132

E-Mail: k55abdi@ yahoo . com



This is an open access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License (CC-By-NC: https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/legalcode.en), which permits use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited and is not used for commercial purposes.

English Version

Introduction

atient-centered care is recognized as the top priority in the healthcare system. Achieving patient-centered care requires a more comprehensive understanding of patients' experiences during their interactions with the healthcare and rehabilitation system [1]. With the aging population, an increasing number of individuals living with chronic disabilities require rehabilitation services, necessitating a novel approach to delivering and measuring services in diverse healthcare structures [2]. Rehabilitation care assists individuals with reduced functionality in achieving a desirable range of capabilities and skills [3]. There is growing evidence indicating that patient-reported actions correlate with better health outcomes, including increased treatment adherence, reduced hospital stays, enhanced presence, improved functional capacity, and fewer signs of depression in rehabilitation environments [4-6].

Most studies emphasizing the improvement of services evaluated negatively by patients emphasize the use of surveys. This approach focuses on improving service inputs and processes that identify patient needs and includes developmental activities that enhance service providers' skills in recognizing and addressing patient concerns [7]. Measuring patient experience, especially in rehabilitation services, is suitable as the coordination and continuity of care often face challenges with medical complexities and the engagement of multiple healthcare specialists across the healthcare system [8]. Additionally, patients requiring rehabilitation care often need more than one type of service, provided by different providers simultaneously and multiple times over time [9]. As more providers are involved, patients' experiences in the received care quality will differ [10]. Doyel et al. identified patient experience as a key pillar in improving the quality of healthcare, demonstrating a positive correlation between patient health and clinical clinic efficiency [11]. Understanding the patient experience is a crucial step in moving toward high-quality patient-centered care [12]. While there is a substantial and growing body of literature on tools measuring patient experiences [13], there is limited research done on measuring patient experiences in rehabilitation care [13]. The definitional ambiguity between patient experience and patient satisfaction has made developing a valid and reliable instrument challenging. Patient experience is a multidimensional structure encompassing a wide spectrum of patient interactions with the healthcare system [12]. Jenkinson et al. define experience as what has happened to the patient in the face of health and describe satisfaction as the patient's evaluation of the encounter [14]. Slade and Keting suggest that the patient satisfaction questionnaire concerns general questions related to care providers and researchers, while the patient experience questionnaire relates to patients and assesses healthcare providers' expertise in dealing with healthcare encounters [15].

On the other hand, patient satisfaction indicates an individual's pleasure or disappointment, relatively resulting from the individual's evaluation of the service against personal values and expectations [16]. The degree and direction of the gap between patient experience and expectations, preferences, and values determine patient satisfaction. If a patient expresses satisfaction with services, it is assumed that they were satisfied after using it and that their expectations have been met. Some have referred to this area as the tolerance zone, acknowledging a range where patients report their satisfaction due to various moderating effects of expectations and preferences. It is also possible that each service encounter creates a different history due to the nature and essence of that service. Therefore, patient satisfaction is less tangible in actual representation [17], and patient experience is instrumental in identifying areas for useful and supportive improvement [14]. Accordingly, the patient's experience, conceptually, differs from the patient's satisfaction, requiring a different framework of understanding before it can serve as a performance metric (Figure 1) [12].

As the healthcare system moves toward integrating service delivery across structures and providers in geographical regions, regulatory and budgetary institutions have begun examining how the overall patient experience is measured within the healthcare system and service-providing organizations [18]. All these factors lead to the question of how can financial providers of the healthcare system and regulatory organizations effectively oversee the quality of the patient experience in a unified rehabilitative care system [12]. Providers and organizations can use the Waterloo Wilfrid Laurier University rehabilitation patient experience instrument (WatLX) to assess and report the quality of healthcare experiences and patient perspectives as part of their quality service audits and inspections. Considering the absence of standardized tools in Iran to assist managers and service providers in identifying quality improvement areas from the patients' perspective in various rehabilitation services, the localization of a reliable and sustainable tool like WatLX is suitable for measuring the rehabilitative service experience within the Iranian community.

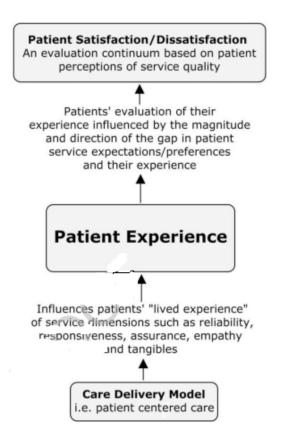


Figure 1. Patient's experience framework

Materials and Methods

Study participants

This psychometric study was conducted in 2023. The study population consisted of adults aged 18 and above who visited physiotherapy, occupational therapy, and speech therapy centers and clinics in Tehran City, Iran, to receive one of the rehabilitative services, such as cardiac, musculoskeletal, neurological, stroke, pulmonary, or speech therapy. Sampling was done systematically based on the available sampling method. Initially, rehabilitation centers, both private and public, in Tehran City, Iran, were considered in five geographical zones as follows: North, south, east, west, and center. A total of 10 rehabilitation centers were selected, including Rafideh Hospital, Asma Rehabilitation Center, Haji Baqeri Physiotherapy Center, Omid Shargh Occupational and Speech Therapy Center, Nazam Mafi Rehabilitation Center, Bahrad Physiotherapy Center, Darya Speech and Occupational Therapy Center, Raad Al-Ghadir Rehabilitation Center, Dastan Occupational Therapy Center, and Brain and Cognition Clinic. These centers collaborated and provided the setting for participant recruitment and data collection. Given that a sample size of 5 to 10 individuals per item is sufficient for

Archives of **Rehabilitation**

psychometric studies, considering the 10 questions in the mentioned questionnaire, a minimum of 100 samples was targeted, and ultimately, 115 participants completed the questionnaire. The inclusion criteria were adults above 18 years old with either a healthy cognitive level or mild cognitive impairment (scoring more than 6 on the abbreviated mental test [AMT] questionnaire).

Study instruments

Demographic questionnaire

A demographic questionnaire collected the data on participants' age, gender, education level, initial conditions, and issues for receiving rehabilitation services, duration of rehabilitation services (number of sessions), type of rehabilitation service, and the name of the rehabilitation clinic and center. All the details were gathered through the WatLX questionnaire.

Abbreviated mental test

AMT was used to assess participants' cognitive levels as an entry criterion. The Persian version of the AMT has been shown to have good validity and reliability in various studies.

WatLX

The WatLX questionnaire comprises a set of simple questions designed for management in standing rehabilitation centers, examining the rehabilitation care experience in standing patients. Developed in Canada by a team of researchers from the University of Waterloo and Wilfrid Laurier University, led by Josephine McMurray and Paul Stole, in collaboration with the Rehabilitative Care Alliance, the English version of WatLX consists of 10 items and one question about expressing the overall patient experience. The questions cover various aspects, such as courtesy and kindness, decision-making, family/friendliness, environmental conditions, pain goals, safety information, expectations, and recommendations. The participants rate each item based on a 7-point Likert scale (completely disagree=1 to completely agree=7), and the total score is the sum of these ten questions. The final question about the overall experience is rated based on a Likert scale ranging from 1 to 10. The reliability of this tool has been tested with over 1000 patient participants. No statistically significant difference was found in the mean WatLX response between men and women. There was no significant correlation between age and WatLX total score, and no significant difference in WatLX total score was observed based on the patient's medical condition.

Persian version of Medrisk instrument for measuring

The Persian version of the Medrisk instrument for measuring was designed in 2005 by Betty et al. and consists of 20 items, of which 10 items were related to the therapist-patient relationship (internal factor), 8 were related to service aspects such as the admission process and secretary behavior (external factor), and 2 items were related to overall satisfaction. This brief and useful questionnaire assesses patient satisfaction with physical therapy services for musculoskeletal problems. In a study by Abdolalizadeh, the Persian version of this tool showed good internal consistency and reliability. The Persian version of the WatLX questionnaire, used in this psychometric study, provides a reliable and culturally adapted tool for assessing the experience of standing rehabilitation care in Iranian patients. The study employed rigorous sampling and inclusion criteria, ensuring the validity and reliability of the data collected through WatLX and other supporting tools, such as AMT and MedRisk Instrument for measuring.

Study implementation method

Initially, permission to use the tool was obtained from the questionnaire designer, Professor Josephine McMurray. The translation process started with the English-to-Persian translation and back-translation. The English-to-Persian translation was done by a translator proficient in English and Persian. Subsequently, the reverse translation to English was performed by another translator proficient in both languages, without access to the original questionnaire. The English version was sent to the original author for confirmation after the translated questionnaire was validated for consistency and alignment with the original version by the corresponding author. Content validity was assessed through the Lawshe method with the participation of 14 experts and faculty members specializing in physical medicine and rehabilitation, physiotherapy, occupational therapy, speech therapy, and rehabilitation management. Items were evaluated for relevance and necessity. The content validity ratio (CVR) was calculated, considering a minimum acceptable score of 0.51 for 14 experts. Based on the results, one question was removed, and three additional questions were added. In the second step, 13 experts completed a second round of evaluation, and one of the added questions was eliminated based on the minimum CVR score. The openended questions section was also removed.

Face validity was assessed through qualitative content review by 10 participants from the study population. No issues were identified in this phase, confirming the face and content validity of 11 questions. To examine the tool's reliability, collaboration was established with rehabilitation centers across Tehran City, Iran. Sampling was done with the coordination of managers and officials of these centers.

Individuals based on the inclusion criteria were approached, and informed consent was obtained. The participants were assured of the confidentiality of their information, and they were informed that their participation would not disrupt their treatment process. The participants completed the WatLX questionnaire, and 50 participants also completed the MRPS questionnaire for convergent validity assessment. A subset of 39 patients completed the WatLX questionnaire again after two weeks for test re-test reliability assessment.

Data analysis

The content validity was assessed using the CVR index. The minimum acceptable value for CVR, based on the Lawshe method, was equal to 0.51. The internal consistency was evaluated using Cronbach α for item homogeneity, the intraclass correlation coefficient (ICC), and the standard error of measurement for test re-test reliability. The convergent validity was assessed through Pearson correlation coefficients between WatLX and MedRisk Instrument for Measuring scores. Exploratory factor analysis was conducted using the principal component method and Equamax rotation to explore the underlying structure of the questionnaire after changes in questions. This detailed methodology provides a comprehensive approach to the translation, adaptation, and validation of the WatLX questionnaire for assessing the experience of standing rehabilitation care in Iranian patients.

Results

The first and second stages of content validity assessment for the tool have been completed. Overall, one question was added to the existing items of this tool, and the content and face validity of this question was confirmed by experts, the tool designer, and the surveyed community (Table 1).

A total of 115 participants took part in the study. The Mean±SD age of the participants was 42.8±16.7 years. Meanwhile, 53.9% of the participants were female. Among the various disorders, participants with low back pain, hand surgery, and spinal cord injury had the highest number. The most common type of service received was physical therapy. Nearly 60% of the participants were from government clinics. The majority of participants had a diploma-level education (47%) (Table 2).

The Shapiro-Wilk test indicated that the total score of the WatLX tool in the sample of 115 individuals does not follow a normal distribution (P<0.05). However, the total score of the Medrisk tool in the sample of 50 individuals follows a normal distribution (P<0.05).

Exploratory factor analysis was conducted for this questionnaire with 11 questions. The Kaiser-Meyer-Olkin measure was calculated as 0.829, indicating that the data are sufficiently competent for conducting exploratory factor analysis. The Bartlett test of sphericity was also performed (value=644.63, df=55, P<0.001), indicating significant inter-item correlations. According to the results, this tool has two factors that explain 59.3% of the total variance (factor 1 explains 42.7% and factor 2 explains 16.5% of the variance). The items of each factor and their factor loadings are presented in Table 3.

Table 1. CVR values in the 1st and 2nd stages

Items	CVR 1 st	CVR 2 nd	Description
1	0.85	1	-
2	1	1	-
3	0.85	1	-
4	0.57	0.84	-
5	0.71	1	-
6	0.57	0.83	-
7	0.69	1	-
8	1	0.54	-
9	0.28	-	Removal at the 1 st stage
10	0.57	1	-
11	-	0.45	-
12	-	1	-
13	-	0.84	-

CVR: Content validity ratio.

Archives of Rehabilitation

Table 2. Distribution of participants' characteristics

Variables	Category	No. (%)
Cov	Female	62(53.9)
Sex	Male	53(46.1)
	Physical therapy	40(34.8)
Tune of rehabilitation convice	Occupational therapy	42(36.5)
Type of rehabilitation service	Speech therapy	11(9.6)
	More than one type of service	22(19.1)
	Below diploma	16(13.9)
Educational level	Diploma	54(47.0)
	Bachelor's degree and higher	44(38.3)
Type of clinic	Governmental	67(58.3)
type of clinic	Private	48(41.7)
	Backache	16(13.9)
	Multiple sclerosis	12(10.4)
	Spinal cord injury	17(14.8)
	Hand surgery	21(18.3)
	Stroke	8(7.0)
Disardore	Ankle fracture	4(3.5)
Disorders	Shoulder and neck spasm	11(9.6)
	Bell's palsy	1(9.0)
	Cerebral palsy	8(7.0)
	Stuttering	5(4.3)
	Knee problem	10(8.7)
	Voice therapy	2(1.7)

Archives of **Rehabilitation**

Table 3. Factor loadings of each item on the underlying factor from exploratory factor analysis

Items	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Service quality	0.753			0.645	0.707	0.652	0.762	0.850	0.817	0.602	0.735
Participation and choice rights		0.685	0.718								

Archives of **Rehabilitation**

Table 4. Internal consistency and test re-test reliability of WatLX tool

Factors	Cronbach α	Intraclass Correlation Coef- ficient (n=30)	95% CI	Standard Error of the Mean
Service quality	0.884	0.885	0.783-0.939	0.99
Participation and the right to choose	0.632	0.982	0.965-0.990	0.82
Total	0.802	0.974	0.953-0.987	1.21

Rehabilitation

The values of Cronbach α and ICC for both factors and the total score in Table 4 indicate that this tool has good internal consistency and repeatability. The standard error of the mean value is also small, indicating that the measurement error in this tool is minimal.

The Spearman correlation coefficient between the total score of the Persian version of WatLX and the total score of the Medrisk tool was 0.53, indicating a significant and direct correlation between these two tools. This implies that conceptually and content-wise, these two tools are aligned. However, due to their low correlation, the Persian version of WatLX can be used independently as a separate tool.

Discussion

The use of a standardized scale to assess the rehabilitation experience in individuals receiving rehabilitation services is a key step in patient-centered care models, as the measurement of patient-reported experiences correlates with better health system outcomes, and decisionmakers seek cost-effective care delivery methods. This is increasingly observed in rehabilitation services.

Providers and regulators need reliable, cost-effective, and user-friendly tools that allow them to assess the quality of patient healthcare experiences as part of continuous quality assurance and reporting. In this study, the Cronbach α coefficient for the Persian version of the WatLX questionnaire was 0.802, indicating that this questionnaire maintains very good internal consistency similar to the original version.

Regarding the examination of the questionnaire's repeatability, in the test and re-test sessions, and for the 11 questions of the Persian version of the questionnaire, an ICC value of 0.974 was obtained. The results obtained in this section are consistent with a study conducted in Canada in 2018, where the ICC values for the two questionnaires, Spectrum 7 Likert and 5 Likert WatLX were 0.880 and 0.827, respectively. Considering the ICC value, the Persian version of the WatLX tool has very good repeatability.

In the convergent validity assessment of the tool, the correlation between the scores obtained from the WatLX questionnaire and the scores of the Medrisk questionnaire was moderately significant. This finding indicates that conceptually and content-wise, these two tools are aligned. However, due to their low correlation, the Persian version of WatLX can be used independently as a separate tool.

The psychometric properties of the Persian version of the Medrisk tool were only evaluated for physiotherapy services by Abdolalizadeh et al. in 2017, and the correlations of Medrisk scores with physical therapy patient satisfaction questionnaire, physical therapy outpatient satisfaction survey, and perception of parents scale questionnaires, and a 14-item patient satisfaction questionnaire for physiotherapy were calculated. In that study, these correlations were found to be moderate. The current research shows that there was no significant linear relationship between the total scores the age of the participants and the number of rehabilitation sessions. Additionally, no significant difference was observed in the mean total scores of WatLX between women and men, but there was a significant difference in different education groups. As education levels increased, the mean total scores of WatLX decreased, meaning that individuals with lower education had a better experience of rehabilitation services. By comparing the mean total scores in two groups of private and public clinics and rehabilitation centers, it was found that individuals in private clinics had a better treatment experience. Considering the opinions and statements of the participants, it is suggested that factors such as greater changes in therapists during the treatment period in public centers, the fixed income of public center staff regardless of receiving rehabilitation services by participants, issues of interest in private centers, insufficient supervision of managers, and health supervision in public centers, service delivery, etc. may affect the experience of patients in different centers. This issue in its place requires further investigation and studies. Moreover, in the present study, there was no significant difference in the total scores of WatLX in different rehabilitation groups, including physiotherapy, occupational therapy, speech therapy, etc.

For clinical centers and clinics, it is recommended to assess the rehabilitation service experience of patients in government and private clinics using this questionnaire. Additionally, rehabilitation center managers can use this scale to have a comprehensive report on the rehabilitation service experience of their center's clients. To provide better evidence regarding the rehabilitation experience of patients, accurate statistics can be made available to governmental decision-makers. This would enable the adoption of appropriate solutions, such as providing and enhancing the quantity and quality of necessary services for individuals in this category.

Conclusion

The Persian version of the WatLX tool has acceptable psychometric properties for assessing the experience of patients referring to rehabilitation centers and clinics. Therefore, the Persian version of this questionnaire, like its original version, is a tool with suitable performance and can be used in various therapeutic, clinical, and research fields. Study limitations include the participation of individuals over 18 years of age who received a rehabilitation services program. This points to the need for further studies in other age groups under 18 and families of young children receiving rehabilitation services. Moreover, due to the non-cooperation of some clinics or insufficient numbers of participants meeting the study criteria in certain clinics, the possibility of comparison between clinics in some geographical areas of Tehran City, Iran, was not provided.

For future research, considering the breadth of the concept of experience in rehabilitation services, it is suggested that this scale has the potential for validity and reliability for use in other communities, including families with disabled children. Further studies on the experience of rehabilitation services and the assessment of rehabilitation outcomes in other groups can also be considered.

Ethical Considerations

Compliance with ethical guidelines

In this study, after stating the objectives and research method, individuals with entry criteria were approached, and informed consent was obtained. Individuals were informed that they could choose not to complete the tools at any time, and their information would remain confidential. Participation in this study would not disrupt their treatment process and rehabilitation services. The research process was approved by the Ethics Committee of the University of Rehabilitation Sciences and Social Welfare (Code: IR.USWR.REC.1401.050).

Funding

This research did not receive any grant from funding agencies in the public, commercial, or non-profit sectors.

Authors' contributions

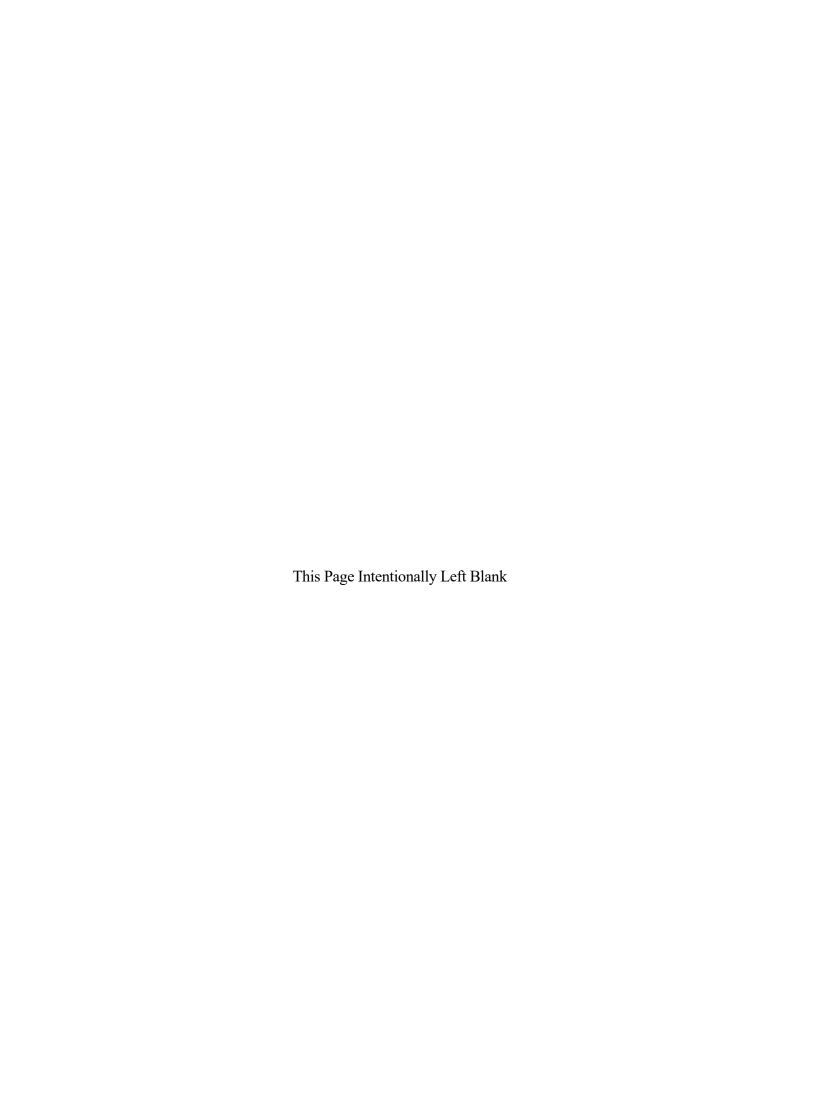
Conceptualization: Kianoosh Abdi and Molood Paknia; Data collection: Molood Paknia; Data analysis: Samaneh Hosseinzadeh and Molood Paknia; Methodology, validation and writing: All authors; Supervision: Kianoosh Abdi.

Conflict of interest

The authors declared no conflict of interest.

Acknowledgments

The authors express their gratitude to the professors of the Rehabilitation Management Department and other rehabilitation departments of the University of Rehabilitation Sciences and Social Welfare who collaborated in the content validity assessment of the questionnaire. Also, the authors thank the rehabilitation centers participating in the study in Tehran City, Iran.



تابستان ۱۴۰۳. دوره ۲۵. شماره ۲ توانبخننني



مقاله پژوهشی

ترجمه و روانسنجی نسخه فارسی پرسشنامه تجربه بیماران از خدمات توان بخشی سریایی WatLX

مولود پاکنیا ٔ 💿، *کیانوش عبدی ٔ 💿، ،سهیلا شهشهانیپور ٔ 💿 ، سمانه حسینزاده ّ، ۴ 💿

۱. گروه مدیریت توانبخشی، دانشکده علوم توانبخشی، دانشگاه علوم توانبخشی و سلامت اجتماعی، تهران، ایران.

۲. گروه مديريت توانبخشي، مركز تحقيقات توانبخشي اعصاب اطفال، دانشكده علوم توانبخشي، دانشگاه علوم توانبخشي و سلامت اجتماعي، تهران، ايران.

۳. گروه آمار زیستی و اپیدمپولوژی، دانشکده سلامت اجتماعی، دانشگاه علوم توانبخشی و سلامت اجتماعی، تهران، ایران.

۴. گروه آمار زیستی، دانشکده بهداشت، دانشگاه علوم پزشکی ایران، تهران، ایران.



Citation Paknia M, Abdi K, Shahshahani S, Hosseinzade S. Translation and Psychometrics Evaluation of the Persian Version WatLX Patient Experience Survey of Outpatient Rehabilitation Care. Archives of Rehabilitation. 2024; 25(2):248-265. https://doi. org/10.32598/RJ.25.2.3762.1



doi https://doi.org/10.32598/RJ.25.2.3762.1



هدف مراقبت بیمارمحور بهعنوان اولویت نظام مراقبت سلامت شناخته می شود. ما برای دستیابی به مراقبت بیمارمحور و دانستن اینکه کجا و چه چیزی را برای بهبود کیفیت هدف قرار دهیم، نیاز به بینش کامل تری درمورد تجربیات بیماران در طول مواجهه با نظام مراقبتهای سلامت و بهداشتی داریم. ارائهدهندگان و نظارت کنندهها به ابزارهای قابل|عتماد، مقرونبهصرفه و کاربرپسند نیاز دارند که به آنها امکان میدهد کیفیت تجارب مراقبتهای بهداشتی بیماران را بهعنوان بخشی از ممیزی مداوم کیفیت خدمات ارزیابی و گزارش کنند. WatLX پرسشنامهای است روا و پایا که تجربه بیماران خدمات توانیخشی سرپایی را مورد سنجش قرار میدهد. هدف از انجام این مطالعه، بررسی ویژگیهای روانسنجی نسخه فارسی این پرسشنامه در مراجعه کنندگان فارسیزبان به خدمات توان بخشی سرپایی بود.

روش بررسی در این مطالعه توصیفی از نوع روششناختی ۱۱۵ نفر از افراد بزرگسال بالای ۱۸ سال دارای سطح شناختی مناسب که برای دریافت حداقل یک برنامه خدمات توان بخشی عضلائی اسکلتی، نورولوژی، سکته مغزی، گفتار و زبان بهصورت سرپایی به ۱۰ مرکز و کلینیک فیزیوتراپی، کاردرمانی و گفتاردرمانی واقع در ۵ پهنه جغرافیایی شهر تهران (شمال، جنوب، شرق، غرب و مرکز) در سال ۱۴۰۱ مراجعه کرده بودند، به روش نمونه گیری در دسترس برای پژوهش انتخاب شدند. بیماران پرسش نامههای WatLX، پرسش نامه کوتاهشده شناختی و پرسش نامه مدریسک را تکمیل کردند. اطلاعات زمینهای نیز جمع آوری شد. بعد از ترجمه پرسش نامه به زبان فارسی روایی صوری و محتوایی آن به روش لاوشه بررسی شد. تحلیل عاملی اکتشافی برای بررسی ساختار پرسشنامه باتوجهبه اضافه شدن یک سؤال به سؤالات قبلی انجام شد. همچنین روایی همگرا با پرسشنامه مدریسک بررسی شد. جهت بررسی همسانی درونی پرسشنامه، مقدار آلفای کرونباخ محاسبه شد. پایایی آزمون باز آزمون با تکمیل مجدد پرسش نامه WatLX توسط ۳۹ نفر از آزمودنی ها به فاصله زمانی ۱۵ روز بعد از آزمون اول، با محاسبه ضریب همبستگی درونردهای برای پرسش نامه WatLX سنجیده شد. در تجزیهوتحلیل دادهها از نرمافزار SPSS نسخه ۲۳ استفاده شد.

یافتهها روایی محتوایی پرسشنامه توسط متخصصین و اساتید در گروههای فیزیوتراپی، کاردرمانی، گفتاردرمانی، مدیریت توان بخشی و متخصصین آماری) مورد تأیید قرار گرفت. این پرسشنامه از همسانی درونی خوبی برخوردار بود (آلفای کرونباخ=۲۰/۸۰۲)، ضریب همب درونردهای (۱CC=۰/۹۷۴) و روایی هم گرا ازطریق ضریب همبستگی اسپیرمن با پرسشنامه مدریسک ۰/۵۰۳ به دست آمد.

نتیجه گیری نسخه فارسی ابزار WatLX ویژگیهای روانسنجی قابل قبولی برای ارزیابی تجربه بیماران فارسیزبان ایرانی به خدمات توان بخشی سرپایی داراست و می توان از این ابزار در مطالعات بالینی و پژوهشی در آینده استفاده کرد.

کلیدواژهها تجربه بیماران، خدمات توان بخشی، ویژگیهای روان سنجی

تاریخ دریافت: ۲۹ خرداد ۱۴۰۲ تاریخ پذیرش: ۰۸ اسفند ۱۴۰۲ تاریخ انتشار: ۱۱ تیر ۱۴۰۳

* نویسنده مسئول:

دکتر کیانوش عبدی

نشانی: تهران، دانشگاه علوم توانبخشی و سلامت اجتماعی، دانشکده علوم توانبخشی، گروه مدیریت توانبخشی. تلفن: ۲۲۱۸۰۱۳۲ (۲۱) ۹۸+

رایانامه: k55abdi@ yahoo . com



Copyright © 2024 The Author(s);

This is an open access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License (CC-By-NC: https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/legalcode.en), which permits use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited and is not used for commercial purposes.

تابستان ۱۴۰۳. دوره ۲۵. شماره ۲

مقدمه

مراقبت بيمارمحور بهعنوان اولويت نظام مراقبت سلامت شناخته می شود. برای دستیابی به مراقبت بیمارمحور و دانستن اینکه کجا و چه چیزی را برای بهبود کیفیت هدف قرار دهیم، نیاز به بینش کامل تری درمورد تجربیات بیماران در طول مواجهه با نظام مراقبتهای سلامت و بهداشتی داریم [۱]. با افزایش سن جمعیت، تعداد افراد بیشتری با ناتوانیهای مزمن زندگی می کنند که نیازمند مراقبتهای توان بخشی هستند. بنابراین نیاز به رویکرد جدیدی برای ارائه کردن و اندازهگیری خدمات در ساختارهای متنوع مراقبت است [۲] مراقبتهای توان بخشی به افرادی که عملکرد آنها کاهش یافته است کمک می کند تا بتوانند به طیف مطلوبی از قابلیتها و تواناییها دست یابند [۳] شواهد فزایندهای وجود دارد که نشان میدهد اقدامات گزارششده توسط بیمار با پیامدهای سلامتی بهتر، از جمله افزایش پایبندی به درمان [۴]، کاهش مدت اقامت [۵]، افزایش حضور، بهبود ظرفیت عملکردی، و علائم افسردگی کمتر در هنگام حضور در محیطهای توان بخشی مرتبط است [۶]. اکثر مقالات برای بهبود کیفیت خدماتی که توسط بیماران منفی ارزیابی میشوند، بر استفاده از نظرسنجي تأكيد ميكنند. اين نهتنها شامل بهبود ورودیهای خدمت و فرایندهایی میشود که نیازهای بیماران را شناسایی می کند، بلکه شامل فعالیتهای توسعهای نیز هست که مهارتهای ارائه دهندگان خدمات را در شناخت و رسیدگی به نگرانی های بیماران بهبود می بخشد [۷]. اندازه گیری تجربه بیمار بهویژه در خدمات توان بخشی مناسب است، چون هماهنگی و تداوم مراقبتها، اغلب با پیچیدگیهای پزشکی و بیماری همراه است و درگیر شدن چندین متخصص مراقبتهای بهداشتی در سراسر نظام مراقبت، به چالش کشیده می شوند [۸]. علاوهبراین بیماران نیازمند به مراقبت توان بخشی، اغلب به بیش از یک نوع خدمت، ارائهدهندگان مختلف بهصورت همزمان و چندین بار در طول زمان نیاز دارند [۹]. هرچه تعداد ارائهدهندگان بیشتر باشند احتمال بیشتری وجود دارد که تجربه بیماران در کیفیت مراقبتی که دریافت می کنند متفاوت باشد [۱۰].

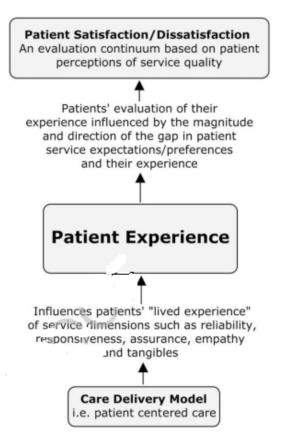
دویل و همکاران تجربه بیمار را بهعنوان یک ستون اصلی بهبود کیفیت مراقبتهای بهداشتی شناسایی کردند و نشان دادند که همبستگی مثبتی با سلامت بیمار و کارایی بالینی کلینیک دارد [۱۱] بنابراین درک تجربه بیمار یک گام کلیدی در جهت حرکت به سمت مراقبتهای بیمارمحور با کیفیت بالاست [۱۲] اگرچه بدنه زیاد و قابلرشدی از مقالات در خصوص ابزار اندازهگیری تجربیات بیماران وجود دارد [۱۳]، ولی تعداد مقالات درمورد اندازهگیری تجربیات بیماران در مراقبتهای توان بخشی محدود است [۱۳]. ابهام تعریفی بین تجربه بیمار و رضایت بیمار، ایجاد ابزار معتبر و قابل اعتماد را دشوار کرده است. تجربه بیمار یک ساختار چندوجهی است که شامل طیف وسیعی از تعاملات بیمار ساختار چندوجهی است که شامل طیف وسیعی از تعاملات بیمار

با نظام مراقبت بهداشتی می شود [۱۲]. جنکینسون و همکاران تجربه را بهعنوان آنچه در مواجهه با سلامت بیمار اتفاق افتاده است و رضایت را بهعنوان ارزیابی بیماران از مواجهه توصیف می کنند [۱۴]. اسلید و کیتینگ پیشنهاد می کنند پرسش نامه رضایت بیمار سؤالات کلی مربوط به ارائهدهندگان مراقبت و محققان است، درحالی که پرسشنامه تجربه بیماران مربوط به بیماران است و تخصص بیماران را بهعنوان ارزیابی کننده در مواجهه با مراقبتهای بهداشتی تشخیص می دهد [1۵]. در طرف دیگر رضایت بیمار حاکی از لذت یا ناامیدی فرد است که نسبتاً ناشی از ارزیابی فرد از خدمت در برابر ارزشهای فردی و انتظارات وی از خدمت است [۱۶]. میزان و جهت شکاف با تجربه بیمار در مقایسه با انتظارات، ترجیحات و ارزشهای او تعیین میشود. اگر بیمار از خدماتی ابراز رضایت کند، تصور میشود که پس از استفاده آن راضی بوده و انتظاراتش برآورده شده است. برخی از این منطقه به عنوان منطقه تحمل یاد کردهاند. این منطقه یعنی محدودهای وجود دارد که بیماران رضایت خود را به دلیل تأثیرات تعدیل کنندههای مختلف انتظارات و ترجیحات گزارش می دهند و این احتمال وجود دارد که مواجهه با هر خدمت تاریخچه متفاوتی به دلیل ذات و طبیعت آن خدمت ایجاد کند. بنابراین، رضایت بیمار در نمایش واقعیت کمتر عینی است [۱۷] و تجربه بیمار در مشخص کردن زمینههایی برای بهبود مفید و کمککننده است [۱۴]. بنابراین تجربه بیمار ازنظر مفهومی با رضایت بیماران متفاوت است، پس این موضوع قبل از اینکه بتواند به عنوان معیاری برای عملکرد دستگاه به کار رود، نیاز به چار چوب متفاوتی از درک دارد (تصویر شماره ۱) [۱۲].

همان طور که نظام سلامت به سمت یکیارچه سازی ارائه خدمات بین ساختارها و ارائهدهندگان در مناطق جغرافیایی حرکت میکند، نهادهای نظارتی و تأمین بودجه شروع به بررسی چگونگی اندازه گیری تجربه کلی بیماران از نظام سلامت و سازمانهای ارائه دهنده خدمات می کنند [۱۸]. همه این عوامل منجر به این سؤال می شود: چگونه تأمین کنندگان مالی نظام مراقبتهای بهداشتی و سازمانهایی با مسئولیتهای نظارتی می توانند بر کیفیت تجربه بیمار در یک نظام مراقبت توان بخشی یکپارچه نظارت کنند؟ [۱۲] ارائهدهندگان و سازمانها می توانند با استفاده از WatLX کیفیت تجربیات مراقبتهای بهداشتی و بیماران را بهعنوان بخشی از ممیزی و بازرسی خود درمورد کیفیت خدمات ارزیایی کنند و گزارش دهند. باتوجه به اینکه ابزار استاندارد در ایران برای کمک به مدیران و ارائهدهندگان خدمات توان بخشى بهمنظور شناسايي نقاط بهبود كيفيت ازنظر بيماران در انواع خدمات توان بخشی وجود ندارد، بومی سازی ابزار روا و پایا و استاندارد برای اندازه گیری تجربه خدمات توان بخشی سرپایی در جامعه ایرانی مناسب به نظر می رسد.

^{1.} The Waterloo Wlfrid Lavrier University Rehabilitation Patient Experience instrument (WatLX)

تواشخنننی تواشخنننی



تصویر ۱. چارچوب و بدنه تجربه بیماران

توانبخننني

روشها

شرکتکنندگان: این مطالعه از نوع روانسنجی ابزار است و در سال ۱۴۰۱ انجام شد. جامعه موردمطالعه افراد بزرگسال بالای ۱۸ سال مراجعه کننده به مراکز و کلینیکهای فیزیوترایی، کاردرمانی و گفتاردرمانی شهر تهران برای دریافت توان بخشی قلبي، عضلاني اسكلتي، نورولوژي، سكته مغزي، ريوي يا گفتار و زبان بهصورت سرپایی بودند. روش نمونه گیری بهصورت طبقهای و دردسترس انجام شد. ابتدا مراکز توان بخشی خصوصی و دولتی شهر تهران در ۵ یهنه شمال، جنوب، شرق، غرب و مرکز شهر تهران در نظر گرفته شدند و درمجموع به ۱۰ مرکز توان بخشی با خدمات فیزیوتراپی، کاردرمانی و گفتاردرمانی از قبیل بیمارستان رفیده، مرکز توان بخشی اسما، مرکز فیزیوترایی حاج باقری، مرکز کاردرمانی و گفتاردرمانی امید شرق، مرکز توان بخشی نظام مافی، مرکز فیزیوترایی درمانگاه بهراد، مرکز گفتار درمانی و کار درمانی دریا، مرکز توان بخشی رعد الغدیر، مرکز کاردرمانی دستان و کلینیک مغز و شناخت که اعلام همکاری کردند مراجعه و نمونه گیری در این مراکز انجام شد. باتوجهبه اینکه ۵ الی ۱۰ نفر برای هر آیتم در مطالعات روانسنجی ابزار کافی است، در این مطالعه باتوجهبه تعداد ۱۰ سؤال لیکرت در پرسشنامه مزبور، حداقل ۱۰۰ نمونه در نظر گرفته شد که درنهایت ۱۱۵ نمونه پرسش نامه را تکمیل کردند.

معیارهای ورود به مطالعه: مردان یا زنان بالغ (بالای ۱۸ سال)، دارای سطح شناختی سالم یا اختلال خفیف (کسب نمره بیشتر از ۶ پرسشنامه کوتاه شده شناختی ۲.

ابزارها: مشخصات جمعیتشناختی شرکت کنندگان شامل سن، جنسیت، میزان تحصیلات، شرایط اولیه و مشکل افراد برای دریافت خدمات توان بخشی، مدت زمان دریافت خدمات توان بخشی (تعداد جلسات)، نوع خدمت توان بخشی، نام کلینیک و مرکز درمانی توان بخشی که همه موارد فوق در پرسش نامه WatLX است، جمعآوری شد. ابزارهای مورداستفاده در این تحقیق عبارتاند از پرسش نامه کوتاه شده شناختی و پرسش نامه کوتاه شده سریسک.

پرسشنامه کوتاهشده شناختی جهت بررسی سطح شناخت شرکت کنندگان بهعنوان معیار ورود استفاده شد. پرسشنامه کوتاهشده شناختی یک آزمون مناسب برای غربالگری اختلال شناختی است که روایی و پایایی آن در کشورهای مختلف سنجیده شده است. فروغان و همکارانش در پژوهش «اعتبارسنجی نسخه فارسی شده آزمون کوتاه شده شناختی در سال ۱۳۹۳» نشان دادند پرسشنامه فارسی شده دارای روایی مناسب بوده و از پایایی درونی

2. Abbreviated Mental Test (AMT)

تابستان ۱۴۰۳. دوره ۲۵. شماره ۲ 🖊

و بیرونی خوبی برخوردار است [۱۹]. در پژوهشی که فروغان و همکارانش به منظور روایی و پایایی ابزار اختلال شناختی میان سالمندان ایرانی انجام دادند، نمره آلفای کرونباخ 0 , بود و نمرات 0 و 0 وضعیت مطلوبی را بین حساسیت و ویژگی نشان داده و حساسیت (به ترتیب 0 و 0 درصد) و اختصاصی بودن (به ترتیب 0 ۸۵ درصد) بوده است 0 . در این پرسشنامه بهترین نقطه برش بالینی عدد 0 و 0 تعیین شد و افراد دارای امتیاز کمتر از 0 را دچار اختلال شناختی تشخیص دادند.

پرسشنامه WatLX: یک مجموعه از سؤالات ساده برای مدیریت در مراکز توان بخشی سرپایی و بررسی تجربه مراقبت توان بخشی در بیماران سرپایی است که به زبان انگلیسی در کشور كانادا و توسط تيمي از محققان دانشگاه واترلو و دانشگاه ويلفرد لویر (به رهبری دکتر جوزفین مک موری و دکتر پل استولی) با همکاری RCA تهیه شد. نسخه انگلیسی WatLX دارای ۱۰ آیتم و یک سؤال درمورد بیان تجربه کلی بیمار است. سؤالات این ابزار درمورد ادب و مهربانی، خوش خویی 4 ، تصمیم گیری 4 خانواده $^{\prime}$ دوستان $^{\prime}$ موقعیت و شرایط محیط $^{\prime}$ اهداف $^{\prime}$ در د $^{\prime}$ اطلاعات $^{\prime}$ ایمنی ۱۱، انتظارات و توقعات ۱۲ و توصیه ۱۳ است. آیتمها بهصورت ليكرت ٧ گزينهاي (كاملاً مخالفم با نمره ١ تا كاملاً موافقم نمره ۷) امتیازدهی میشوند و سپس نمره کل، حاصلجمع این ۱۰ سؤال میشود. یک سؤال تجربه کلی هم انتهای پرسشنامه در طیف لیکرت ۱ تا ۱۰ نمرهدهی میشود. پایایی این ابزار در بیش از ۱۰۰۰ شرکتکننده بیمار توسط طراح اصلی آزمایش شد. هیچ تفاوت آماری معنی داری بین میانگین پاسخ WatLX در مردان و زنان وجود نداشت. هیچ ارتباطی بین سن و نمره کل WatLX وجود نداشت، همچنین تفاوت معنی داری در نمره کل WatLX براساس وضعیت پزشکی بیمار وجود نداشت. همبستگی مثبت قوى بين سؤال اعتبارسنجي و نمره كلي WatLX وجود داشت. مقدار آلفای کرونباخ برای بررسی همسانی درونی مقدار بسیار بالای ۱/۹۰۶ است [۲۱]

نسخه فارسی ابزار مدریسک 1 ! این ابزار در سال ۲۰۰۵ توسط بتی و همکاران طراحی شده است. این پرسشنامه شامل ۲۰ آیتم است که ۱۰ آیتم آن مربوط به ارتباط درمانگر و بیمار (عامل داخلی)، ۸ آیتم مربوط به نحوه خدمات از قبیل روند پذیرش و رفتار منشی (عامل خارجی) و ۲ آیتم نیز مربوط به پذیرش و رفتار منشی (عامل خارجی) و ۲ آیتم نیز مربوط به

رضایتمندی بیماران فیزیوتراپی با مشکلات اسکلتی عضلانی است. در مطالعه عبدالعلیزاده که یک مطالعه متدولوژی بود، ۲۹۷ بیمار مراجعه کننده به مراکز دولتی فیزیوتراپی شهر کرمان، ایران، در سال۱۳۹۶ به روش نمونه گیری غیر احتمالی ساده برای پژوهش انتخاب شدند و او روایی و پایایی این ابزار را در ایران برای خدمات فیزیوتراپی بررسی کرده است. مقدار آلفای کرونباخ برابر ۱۸۸۰ و مقدار ضریب همبستگی درونردهای ۱۸۷۶ به ترتیب نشان دهنده همسانی درونی و تکرارپذیری خوب این ابزار است نشان دهنده همسانی درونی و تکرارپذیری خوب این ابزار است با کستر GRC مشاهده شد. ضریب همبستگی پیرسون این ابزار با پرسشنامه ۱۴ با ۲۸۳ و پرسشنامه ۱۴ با پرسشنامههای PTSQ، ۱۹۵۹ و پرسشنامه ۱۴ با پرسشنامههای PTOPS و PTSQ و پرسشنامه ۱۴ با برست آمد که درنهایت نسخه فارسی این ابزار از ویژگی روان سنجی خوبی برخوردار است.

رضایت کلی است. این پرسشنامه مختصر و مفید جهت ارزیابی

روش اجرا

در ابتدا، جهت استفاده از این ابزار، از طراح پرسشنامه (پرفسور جوزفین مک موری) مجوز استفاده گرفته شد. سپس مرحله ترجمه ابزار به روش ترجمه و بازترجمه آغاز شد. ترجمه انگلیسی به فارسی توسط مترجم مسلط به زبان انگلیسی و فارسی انجام شد و سپس ترجمه معکوس 1 به انگلیسی توسط یک مترجم مسلط به زبان انگلیسی و فارسی که از نسخه اصلی پرسش نامه اطلاعی نداشت، انجام شد. در گام بعدی نسخه انگلیسی تهیهشده برای مؤلف اصلی این پرسشنامه ارسال شد. پس از تأیید پرسشنامه ترجمهشده ازنظر یکسانی مفهوم ۱٬۰ و مطابقت با نسخه اصلی توسط مؤلف، مرحله دوم (روایی محتوایی به روش لاوشه) اجرا شد. در این مرحله از ۱۴ نفر از متخصصان و اعضای هیئتعلمی دانشگاه با تخصصهای طب فیزیکی و توان بخشی، فیزیو تراپی، کار درمانی، گفتار درمانی و مدیریت توان بخشی کمک گرفته شد. درمورد مرتبط و ضروری بودن هر آیتم نظرسنجی و مقدار CVR محاسبه شد که باتوجهبه تعداد ۱۴ نفر، حداقل امتياز قابل قبول ٠/۵١ است. سؤال ٩ ابزار طبق نظرسنجي حذف شد و ۳ سؤال اضافه شد. در گام دوم ۱۳ نفر از متخصصان نظر سنجی مجدد را تکمیل کردند که در این مرحله براساس حداقل نمره CVR از ۳ سؤال اضافه شده یکی از سؤالات حذف شد. قسمت اختصاص یافته به سؤالات باز در پرسش نامه حذف شد. در مرحله سوم روایی صوری کیفی بررسی شد که در این مرحله نظر ۱۰ نفر از آزمودنیها که بهصورت در دسترس انتخاب شده بودند، بررسی شد. این افراد با جامعه آماری موردبررسی این مطالعه هماهنگی داشتند. در این مرحله مشکلی در سؤالات وجود نداشت و در کل روایی محتوایی و صوری ۱۱ سؤال برای این ابزار تأیید شد.

- 15. Physiotherapy Outpatient Survey
- 16.Physical Therapy OutPatient Satisfaction Survey
- 17. Backward translation
- 18. Conceptual Equivalence

- 3. The Rehabilitative Care Alliance
- 4. Courtesy
- 5. Decision-making
- 6. Family/friends
- 7. Location
- 8. Goals
- 9. Pain
- 10. Information
- 11. Safety
- 12. Expect
- 13. Recommend
- 14. MedRisk Instrument for Measuring (MRPS)

توانبخنننی توانبخنننی ایستان ۱۴۰۳. دوره ۲۵. شماره ۲

جدول ۱. مقدار CVR در گام اول و دوم روایی محتوایی

توضيحات	CVR بار دوم	CVR بار اول	شماره آیتم
	1	·/A۵	١
	١	y	۲
	١	٠/٨۵	٣
	-/44	+/aY	۴
	١	•/٧١	۵
	-/٨٣	+/aY	۶
	١	· <i>15</i> 9	Y
	-/64	Y	٨
حذف در مرحله اول	-	•/ YA	٩
	١	+/aY	1.
	-/40	-	11
	١	-	17
	•/ ۸ ۴	-	١٣

توانبخنننى

در مرحله بعد جهت بررسی پایایی ابزار، با هماهنگی با مسئولان و مدیران مراکز توان بخشی سطح شهر تهران و اعلام همکاری، نمونه گیری انجام شد. بعد از بیان اهداف و روش تحقیق به مراجعه کنندگانی دارای معیارهای ورود بودند، رضایت آگاهانه کسب شد. به افراد توضیح داده شد که هر زمان تمایل دارند میتوانند ابزارها را تکمیل نکنند و ادامه ندهند و اطلاعات آنها محرمانه باقی میماند و با شرکت در این تحقیق، روند درمان و خدمات توان بخشی آنها خللی وارد نخواهد شد. شرکت کنندگان خدمات توان بخشی آنها خللی وارد نخواهد شد. شرکت کنندگان مشارکت کنندگان پرسشنامه مدریسک را نیز با هدف بررسی روایی هم گرا تکمیل کردند. ۳۹ بیمار بعد از ۲ هفته مجددا پرسشنامه کردند. پرسشنامه کردند. و ۳۹ بیمار بغد از ۲ هفته مجددا پرسشنامه کردند.

تحليل دادهها

روایی محتوایی ابزار با شاخصهای CVR بررسی شد. حداقل مقدار قابل قبول برای CVR طبق روش لاوشه (۰/۵۱) است. آلفای کرونباخ جهت بررسی همسانی درونی آیتمها و ضریب همبستگی درونردهای و خطای استاندارد میانگین برای بررسی تکرار پذیری ابزار محاسبه شد. ضریب همبستگی پیرسون بین نمرات WatLX و پرسشنامه مدریسک جهت بررسی روایی هم گرا محاسبه شد. باتوجهبه تغییر سؤالات، تحلیل عاملی اکتشافی به روش مؤلفههای اصلی ۱۹ و چرخش Equamax انجام شد.

19. Principle component

بافتهها

در جدول شماره ۱، مقدار CVR برای گام اول و دوم را نشان میدهد. باتوجهبه گامهای انجامشده، درنهایت یک سؤال به آیتمهای موجود این ابزار اضافه و روایی محتوایی و صوری آن توسط متخصصان و طراح ابزار و جامعه موردبررسی تأیید شد.

۱۱۵ شرکتکننده در مطالعه شرکت کردند. میانگین سن شرکتکنندگان ۴۲/۸ سال (SD=18/۷) بود. ۵۳/۹ درصد شرکتکنندگان زن بودند. کمردرد، جراحی دست و ضایعه نخاعی بیشترین تعداد مشارکتکننده را نسبت به سایر اختلالات داشتند. بیشترین نوع خدمت دریافتشده کاردرمانی بود. نزدیک درصد افراد مشارکتکننده در کلینیکهای دولتی بودند. بیشترین مشارکتکننده ها تحصیلات دیپلم (۴۷ درصد) داشتند. (جدول شماره ۲).

آزمون شاپیروویلک نشان داد نمره کل ابزار WatLX در نمونه ۱۱۵ نفری از توزیع نرمال پیروی نمی کند (۲۰۰۰۵)، ولی نمره کل ابزار مدریسک در نمونه ۵۰ نفری از توزیع نرمال پیروی می کند (۲۰۰۰۵).

تحلیل عاملی اکتشافی برای این پرسشنامه با ۱۱ سؤال انجام شد. مقدار شاخص KMO برابر ۰/۸۲۹ محاسبه شد که نشان میدهد دادهها کفایت لازم برای اجرای تحلیل عاملی اکتشافی دارند. آزمون بارتلت نیز انجام شد (۵۴-۵۵ ،value=۶۴۴/۶۳) تابستان ۱۴۰۳. دوره ۲۵. شماره ۲

(P<-/۰۰۱ که نشان می دهد بین نمرات آیتمها همبستگی لازم وجود دارد. باتوجهبه نتیجه، این ابزار دارای ۲ عامل است که ۵۹/۳ درصد واریانس کل را تبیین می کنند (عامل اول ۴۲/۷ و عامل دوم ۱۶/۵ درصد واریانس را تبیین می کنند). آیتمهای هر عامل و بار عاملی آنها در جدول شماره ۳ ارائه شده است.

مقدار آلفای کرونباخ و ضریب همبستگی درون رده ای برای هر ۲ عامل و نمره کل در جدول شماره ۴ نشان می دهد که این ابزار از همسانی درونی و تکرار پذیری مناسبی برخوردار است. مقدار خطای استاندارد میانگین نیز مقدار کوچکی است که نشان می دهد خطای اندازه گیری در این ابزار کم است.

جدول ۲. توزیع مشخصات شرکت کنندگان

	د)	تعداد (درص				سطح				متغير		
		<i>۶</i> ۲(۵۳/۹)				نن						
		۵۳(۴۶/۱)				مرد				جنسيت		
		۴٠(٣۴/٨)				زیوتراپی	في					
		P Y(TS/D)				اردرما <i>نی</i>	5					
		11(9/8)				تاردرما <i>نی</i>	گف			مت توان بخشی	نوع خد	
		TT(19/1)				یک نوع خدمت	بیشتر از					
		18(14/4)				یر دیپلم	j					
		۵۴(۴Y)				ديپلم				ح تحصیلات	<u>e</u> bun	
		PP(TN/T)				اس <i>ی</i> و بالاتر	كارشن					
		8Y(BNT)				دولتی				, a i . ai . ai		
		4x(41\alpha)				نصوصی	.			ع کلینیک	ji	
		18(14/4)				كمردرد	•					
		17(1+/4)				اماس						
		۱۷(۱۴/۸)				بعه نخاعی	ضا					
		Y1(1NY)				حی دست	جرا					
		A(Y/+)				ئته مغزى	ڏس					
		۴(۳/۵)				ىتگى مچ پا	شکس			had all di	. .	
		11(4/8)				شانه و گردن	اسپاسم			ئل و اختلال	مشه	
		١(٠/٩)				فلج بلز						
		A(Y/+)				چ مغزی	فا					
		۵(۴/۳)				لكنت						
		1-(WY)				سکل زانو	i.					
		Y(1/Y)				س تراپی	وي					
توانب						. ål	عامل اکتث	مال ا: تحليل	ا بنمان حا	ب ابتم در عام	، ۳. بار عاملی ه	
11	1+	٩	٨	٧	۶	۵	۴	عس ار تاحی <u>ن</u> ۳	Y	ار بیدم در حد	ا به بار عسی د ایتم	
·/ Y ۳۵	<i>-18-</i> 4	+/٨١٧	٠/٨۵٠	·/Y۶Y	+/804	-/Y-Y	·/840			۰/۷۵۳	فیت خدمات	
								۰/۲۱۸	-/811		نبارکت و حق	

توانبخنننی توانبخنننی

جدول ۴. همسانی درونی و تکراریذیری ابزار WatLX

				,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
SEM	95% CI	ICC (n=30)	الفاي كرونباخ	عوامل
٠/٩٩	+/VAY-+/9Y9	٠/٨٨٥	·/M۴	كيفيت خدمات
-/AY	•/ ૧ ۶۵–•/ ૧ ૧	-/447	-1884	مشارکت و حق انتخاب
1/41	+/ % ۵۳/ % Y	·/٩ ٧ ۴	·/A·Y	کل

توانبخنننى

ضریب همبستگی اسپیرمن بین نمره کل نسخه فارسی WatLX و نمره کل ابزار مدریسک ۱/۵۳ بود که نشاندهنده همبستگی مستقیم و معنیداری بین این دو ابزار است؛ این بدان معناست که ازنظر مفهومی و محتوایی این ۲ ابزار در یک راستا هستند، ولی درعینحال بهخاطر همبستگی کم این دو ابزار، می توان از نسخه فارسی WatLX به صورت مستقل و ابزاری جداگانه استفاده کرد.

بحث

به کار گیری مقیاسی استاندارد برای بررسی تجربه توان بخشی در افراد دریافت کننده خدمات توان بخشی گام کلیدی برای مراقبتهای مدل بیمارمحور است، زیرا اندازه گیری تجربه گزارششده توسط بیمار با نتایج بهتر نظام سلامت همبستگی دارد و تصمیم گیرندگان به دنبال مقرون به صرفه ترین روشهای ارائه مراقبت هستند. این بهطور فزایندهای در مراقبتهای توان بخشی مشاهده می شود. ارائه دهندگان و نظارت کنندگان به ابزارهای قابلاعتماد، مقرون به صرفه و کاربر پسند نیاز دارند که به آنها امكان مى دهد كيفيت تجارب مراقبتهاى بهداشتى بيماران را بهعنوان بخشی از ممیزی مداوم کیفیت خدمات ارزیابی و گزارش کنند. در این مطالعه ضریب آلفای کرونباخ نسخه فارسی پرسشنامه WatLX عدد ۰/۸۰۲ به دست آمد و این نشان دهنده این است که این پرسشنامه مشابه نسخه اصلی از همخوانی درونی بسیار خوبی برخوردار است. در این مطالعه نسخه اصلی پرسشنامه در کشور کانادا ایجاد و مورد بررسی قرار گرفته است و به ترتیب ضریب آلفای کرونباخ ۰/۹۵۷ و ۰/۸۶۳ به دست آمد [۲۰]. درمجموع می توان گفت که نسخه فارسی ترجمه شده در این مطالعه، توانسته همخوانی درونی نسخه اصلی را حفظ کرده و با ابزار اصلی مطابقت داشته باشد.

در بررسی تکرارپذیری پرسشنامه، در ۲ نوبت آزمون و بازآزمون و مقدار ضریب همبستگی درونطبقهای برای ۱۱ سؤال نسخه فارسی پرسشنامه ۰/۹۷۴ به دست آمد. نتایج بهدستآمده در این بخش همراستا با مطالعهای است که در سال ۲۰۱۸ در کشور کانادا انجام شد و در آن مقدار ضریب همبستگی درونطبقهای بهدستآمده برای ۲ پرسشنامه طیف ۷ لیکرت و درونطبقهای بهدستآمده برای ۲ پرسشنامه طیف ۷ لیکرت و گلیکرت به ترتیب ۸/۸۱ و ۷۲/۸۲۷ بود [۲۰]. باتوجهبه مقدار ضریب همبستگی درونطبقهای می توان گفت که نسخه فارسی

ابزار WatLX از تکرارپذیری بسیار خوبی برخوردار است. دربررسی روایی هم گرای ابزار، همبستگی نمرات حاصل از پرسشنامه WatLX با نمرات پرسش نامه مدریسک در حد متوسط به دست آمد. این یافته نشان میدهد که ازنظر مفهومی و محتوایی این ۲ ابزار دریک راستا هستند، ولی درعین حال به خاطر همبستگی کم این ۲ ابزار، می توان از نسخه فارسی WatLX به صورت مستقل و ابزاری جداگانه استفاده کرد. ویژگیهای روانسنجی نسخه فارسی ابزار مدریسک توسط محبوبه عبدالعلیزاده و همکاران سال ۱۳۹۶ فقط برای خدمات فیزیوتراپی بررسی شد و همبستگی نمرات حاصل از پرسشنامه مدریسک با پرسشنامههای PTPSQ PTOPS ،POPS ، $^{Y_{\rm e}}$ پرسشنامه ۱۴ آیتمی رضایت بیماران فیزیوتراپی محاسبه شد. در مطالعه مذکور این همبستگیها تقریباً در حد متوسط به دست آمده بودند. تحقیق حاضر نشان می دهد بین نمرات کل و سن بیماران و تعداد جلسات توان بخشی رابطه خطی معناداری وجود نداشت. همچنین بین میانگین نمره کل ابزار WatLX زنان و مردان تفاوت معناداری مشاهده نشد، اما در گروههای مختلف تحصیلات تفاوت معنادار وجود داشت. هرچه تحصیلات بالاتر می رود میانگین نمرات کل WatLX کمتر می شود. به عبارتی افراد با تحصیلات کمتر،تجربه بهتری از خدمات توان بخشی داشتند. با مقایسه میانگین نمرات کل در ۲ گروه کلینیکها و مراکز درمانی خصوصی و دولتی مشخص شد افراد در کلینیکهای خصوصی تجربه درمانی بهتری داشتند. باتوجهبه نظرات و صحبتهای مراجعین گمان می رود موضوعاتی از قبیل تغییر بیشتر درمانگران در طول دوره درمان در مراکز دولتی، ثابت بودن درآمد پرسنل مراکز دولتی در صورت دریافت يا عدم دريافت خدمات توانبخشي توسط مراجعين، موضوعات انتفاعی در مراکز خصوصی، نظارت ناکافی مدیران و نظارت در مراكز دولتي ازلحاظ بهداشت، ارائه خدمات و غيره مي تواند بر تجربه بیماران در مراکز مختلف تأثیر بگذارد. این موضوع در جایگاه خود نیاز به بررسی و مطالعات بیشتری دارد. همچنین در مطالعه حاضر بین تعداد جلسات دریافتی خدمات توان بخشی و سن افراد مشارکتکننده در گروههای مختلف توان بخشی، ازجمله فیزیوتراپی،کاردرمانی،گفتاردرمانی با نمره کل ابزار WatLX تفاوت معناداری وجود نداشت.

^{20.} Physical Therapy Patient Satisfaction Questionnaire

تابستان ۱۴۰۳. دوره ۲۵. شماره ۲

پیشنهاد می شود ارزیابی تجربه بیماران خدمات توان بخشی سرپایی در کلینیکهای دولتی و خصوصی توسط این پرسشنامه انجام گیرد. همچنین مدیران مراکز توان بخشی با استفاده از این مقیاس می توانند گزارشی جامع از تجربه خدمات توان بخشی مراجعین آن مراکز داشته باشند. به منظور ارائه شواهد بهتر در خصوص تجربه بیماران توان بخشی می توان آماری دقیق در اختیار تصمیم گیران دولتی قرار داد تا راهکارهای مناسبی، مانند ارائه و افزایش کمیت و کیفیت خدمات موردنیاز این نوع افراد اتخاذ کنند. برای پژوهشهای آتی با توجه به گستردگی مفهوم تجربه در خدمات توان بخشی برای پژوهشهای آینده پیشنهاد تجربه در خدمات توان بخشی برای پژوهشهای آینده پیشنهاد از جمله خانوادههای افراد خردسال و زیر ۱۸۸ سال دارای ناتوانی نیز مورد بررسی و ارزیابی قرار گیرد. همچنین انجام مطالعات نیز مورد بررسی و ارزیابی قرار گیرد. همچنین انجام مطالعات بیشتر درزمینه تجربه خدمات توان بخشی و سنجش پیامدهای

نتيجهگيري

نسخه فارسی ابزار WatLX ویژگیهای روانسنجی قابل قبولی برای ارزیابی تجربه بیماران مراجعه کننده به مراکز و کلینیکهای توان بخشی دارد. درنتیجه نسخه فارسی این پرسش نامه، مانند نسخه اصلی آن ابزاری با کارایی مناسب است و می توان از آن در زمینههای مختلف درمانی، بالینی و تحقیقاتی استفاده کرد.

توان بخشی در دیگر گروهها را می توان در نظر گرفت.

از جمله محدودیتها می توان به محدودیت جامعه مشار کت کننده که شامل افرادبالای ۱۸ سال است، اشاره کرد. جهت تعمیم برای جوامع خانوادههای خردسالان و گروههای سنی پایین تر از ۱۸ سال نیاز به بررسیها و مطالعات دیگری است. همچنین باتوجه به عدم همکاری برخی کلینیکها یا تعداد ناکافی مراجعین دارای شرایط ورود به مطالعه در یک کلینیک، امکان مقایسه بین کلینیکها در برخی مناطق جغرافیایی شهر تهران فراهم نشد.

ملاحظات اخلاقي

پیروی از اصول اخلاق پژوهش

در این پژوهش بعد از بیان اهداف و روش تحقیق به مراجعه کنندگانی دارای معیارهای ورود بودند، رضایت آگاهانه کسب شد. به افراد توضیح داده شد که هر زمان تمایل دارند می توانند ابزارها را تکمیل نکنند و ادامه ندهند و اطلاعات آنها محرمانه باقی می ماند و با شرکت در این تحقیق، روند درمان و خدمات توانبخشی آنها خللی وارد نخواهد شد. فرایند انجام این پژوهش ازنظر کمیته اخلاق دانشگاه علوم توانبخشی و سلامت اجتماعی براساس کد IR.USWR.REC.1401.050 مورد تأیید بوده است.

حامى مالى

این مطالعه هیچگونه حامی مالی ندارد.

مشاركت نويسندگان

مفهومسازی و ایدهپردازی: کیانوش عبدی و مولود پاکنیا؛ گردآوری اطلاعات: مولود پاکنیا؛ تجزیهوتحلیل دادهها: سمانه حسینزاده و مولود پاکنیا؛ نگارش، ویرایش و بررسی، روششناسی، اعتبارسنجی ویراستاری نهایی: همه نویسندگان.

تعارض منافع

بنابر اظهار نویسندگان این مقاله تعارض منافع ندارد.

تشكر و قدرداني

از اساتید گروه مدیریت توان بخشی و سایر گروه های توان بخشی دانشگاه علوم توان بخشی و سلامت اجتماعی که در بررسی روایی محتوایی پرسش نامه همکاری داشتند و همچنین مراکز و کلینیکهای توان بخشی مشارکت کننده شهر تهران برای کمک به بررسی ویژگیهای روان سنجی و مشارکت در این پژوهش سپاسگزاری می شود.

References

- [1] Grondahl VA, Wilde-Larsson B, Karlsson I, Hall-Lord ML. Patients' experiences of care quality and satisfaction during hospital stay: a qualitative study. European Journal for Person Centered Healthcare. 2013; 1(1):185-92. [DOI:10.5750/ejpch.v1i1.650]
- [2] Landry MD, Jaglal S, Wodchis W, Cott CA, Gordon M, Tong S, et al. Forecasting the demand for rehabilitation services across ontario's continuum of care: Final report. Toronto: Toronto Rehabilitation Institute; 2006. [Link]
- [3] Meyer T, Gutenbrunner C, Kiekens C, Skempes D, Melvin JL, Schedler K, et al. ISPRM discussion paper: Proposing a conceptual description of health-related rehabilitation services. Journal of Rehabilitation Medicine. 2014; 46(1):1-6. [DOI:10.2340/16501977-1251] [PMID]
- [4] Fenton JJ, Jerant AF, Bertakis KD, Franks P. The cost of satisfaction: A national study of patient satisfaction, health care utilization, expenditures, and mortality. Archives of Internal Medicine. 2012; 172(5):405-11. [DOI:10.1001/archinternmed.2011.1662] [PMID]
- [5] Tsai TC, Orav EJ, Jha AK. Patient satisfaction and quality of surgical care in US hospitals. Annals of Surgery. 2015; 261(1):2-8.[DOI:10.1097/SLA.0000000000000765] [PMID] [PMCID]
- [6] Ali S, Chessex C, Bassett-Gunter R, Grace SL. Patient satisfaction with cardiac rehabilitation: Association with utilization, functional capacity, and heart-health behaviors. Patient Preference and Adherence. 2017; 11:821-30. [DOI:10.2147/PPA.S120464] [PMID] [PMCID]
- [7] Dibbelt S, Schaidhammer M, Fleischer C, Greitemann B. Patient-doctor interaction in rehabilitation: The relationship between perceived interaction quality and long-term treatment results. Patient Education and Counseling. 2009; 76(3):328-35. [DOI:10.1016/j.pec.2009.07.031] [PMID]
- [8] Toscan J, Mairs K, Hinton S, Stolee P; InfoRehab Research Team. Integrated transitional care: Patient, informal caregiver and health care provider perspectives on care transitions for older persons with hip fracture. International Journal of Integrated Care. 2012; 12:e13. [DOI:10.5334/ijic.797] [PMID] [PMCID]
- [9] Glenny C, Stolee P, Sheiban L, Jaglal S. Communicating during care transitions for older hip fracture patients: Family caregiver and health care provider's perspectives. International Journal of Integrated Care. 2013; 13:e044. [DOI:10.5334/ijic.1076] [PMID] [PMCID]
- [10] McLeod J, McMurray J, Walker JD, Heckman GA, Stolee P. Care transitions for older patients with musculoskeletal disorders: Continuity from the providers' perspective. International Journal of Integrated Care. 2011; 11:e014. [DOI:10.5334/ijic.555] [PMID] [PMCID]
- [11] Doyle C, Lennox L, Bell D. A systematic review of evidence on the links between patient experience and clinical safety and effectiveness. BMJ Open. 2013; 3(1):e001570. [DOI:10.1136/ bmjopen-2012-001570] [PMID] [PMCID]
- [12] McMurray J, McNeil H, Lafortune C, Black S, Prorok J, Stolee P. Measuring patients' experience of rehabilitation services across the care continuum. Part II: Key dimensions. Archives of Physical Medicine and Rehabilitation. 2016; 97(1):121-30. [DOI:10.1016/j. apmr.2015.08.408] [PMID]

- [13] Hills R, Kitchen S. Satisfaction with outpatient physiotherapy: A survey comparing the views of patients with acute and chronic musculoskeletal conditions. Physiotherapy Theory and Practice. 2007; 23(1):21-36. [DOI:10.1080/09593980601023705] [PMID]
- [14] Jenkinson C, Coulter A, Bruster S, Richards N, Chandola T. Patients' experiences and satisfaction with health care: Results of a questionnaire study of specific aspects of care. Quality & Safety in Health Care. 2002; 11(4):335-9. [DOI:10.1136/qhc.11.4.335] [PMID] [PMCID]
- [15] Slade SC, Keating JL. Measurement of participant experience and satisfaction of exercise programs for low back pain: A structured literature review. Pain Medicine. 2010; 11(10):1489-99. [DOI:10.1111/j.1526-4637.2010.00951.x] [PMID]
- [16] Delanian Halsdorfer N, Blasquez J, Bensoussan L, Gentile S, Collado H, Viton JM, et al. An assessment of patient satisfaction for a short-stay program in a physical and rehabilitation medicine day hospital. Annals of Physical and Rehabilitation Medicine. 2011; 54(4):236-47. [DOI:10.1016/j.rehab.2011.04.001] [PMID]
- [17] Sitzia J, Wood N. Patient satisfaction: A review of issues and concepts. Social Science & Medicine. 1997; 45(12):1829-43. [DOI:10.1016/S0277-9536(97)00128-7] [PMID]
- [18] McMurray J, McNeil H, Lafortune C, Black S, Prorok J, Stolee P. Measuring patients' experience of rehabilitation services across the care continuum. Part I: A systematic review of the literature. Archives of Physical Medicine and Rehabilitation. 2016; 97(1):104-20. [DOI:10.1016/j.apmr.2015.08.407] [PMID]
- [19] Bakhtiyari F, Foroughan M, Fakhrzadeh H, Nazari N, Najafi B, Alizadeh M, et al. [Validation of the persian version of abbreviated mental test (AMT) in elderly residents of Kahrizak charity foundation (Persian)]. Iranian Journal of Diabetes and Metabolism. 2014; 13(6):487-94. [Link]
- [20] Foroughan M, Wahlund LO, Jafari Z, Rahgozar M, Farahani IG, Rashedi V. Validity and reliability of abbreviated mental test score (AMTS) among older Iranian. Psychogeriatrics. 2017; 17(6):460-5. [DOI:10.1111/psyg.12276] [PMID]
- [21] McMurray J, McNeil H, Gordon A, Elliott J, Stolee P. Psychometric testing of a rehabilitative care patient experience instrument. Archives of Physical Medicine and Rehabilitation. 2018; 99(9):1840-7. [DOI:10.1016/j.apmr.2018.04.028] [PMID]
- [22] Abdolalizadeh M, Ghodrati M, Saeedi A, Kamyab H, Nejad ARR. Translation, reliability assessment, and validation of the persian version of medrisk instrument for measuring patient satisfaction with physical therapy care (20-item MRPS). Journal of Modern Rehabilitation. 2021; 15(2):93-104. [DOI:10.18502/jmr. v15i2.7730]